

N° 82

Juillet 2023

Infos Secrétariats communaux
 Rédaction: echodelarche@gmail.com
 Abonnement 25.- / an
 IBAN CH83 8080 8009 8715 2914 2
 Association des Maires du Haut-Plateau



Sommaire

Lac de Lucelle	2-3
Écho de Bourrignon	4-19
Sarah Girardin remporte la 4 ^e place du concours des plateaux de fromages - Alain Koller à la tête du parti UDC Jura - 90 ans Marie-Thérèse Berberat - En mémoire de nos anciens artisans du village - Plantations intensives à la Burgisberg - Rencontre avec Claude Girardin	
Écho d'Ederswiler	10-14
"Madame la Patronne" - Liebe Freunde der Ederschwiler Schmättler Spatze	
Écho de Mettembert	15-19
Un banc flambant neuf à la ruelle Gasse - 80 ans Jean Lehr - Un nouvel espace holistique d'art-thérapie et de soins énergétiques - On ne passe plus sur le chemin de l'Ordon - Une règle déroutante perturbe le traditionnel match aux cartes - Des crapauds heureux à l'étang de Sainte-Anne	
Écho de Movelier	20-24
Une journée à Zürich - Move'up - 80 ans Jean-Pierre Joray - 80 ans Hugo Zeuglin - Norbert Broquet, une passion peu commune... - Fanfare Echo du Bueberg	
Écho de Pleigne	25-29
Que serait notre monde sans biodiversité? - Rénovation du terrain de football - Nicolas Monnerat - 90 ans Hedwige Eschmann - La clique « d'Ederschwiler »	
Écho de Soyhières	30-35
95 ans Valentine Mertenat - 90 ans Yvette Imhoff - L'Association des sociétés locales reprend vie - Dans l'œil de Gaëlle Schwimmer - La championne jurassienne de Jass - Début très prometteur	
Cercles scolaires	36-38
Détente	39
Agenda	40



Réserve naturelle
 Naturschutzgebiet
Lac de Lucelle

Fauna et Flore

Le lac de Lucelle est une réserve naturelle d'importance nationale. Il est riche en biodiversité et constitue un habitat important pour de nombreuses espèces animales et végétales. La réserve est gérée par le Service cantonal de l'environnement et de la forêt.

Flora und Fauna

Der Lac de Lucelle befindet sich im grossen Naturdenkmal der Region Jura. Er ist reich an Biodiversität und stellt einen wichtigen Lebensraum für viele Tier- und Pflanzenarten dar. Die Reserve wird vom Kantonalen Dienst für Umwelt und Energie verwaltet.

Protezione naturale
 Naturschutzgebiet
 Frey-Chausse Stiftung Basel